

Pro

Chapter 4

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 שְׁמֹעַ בָּנִים מִדָּוָר אָבִי הָקְשִׁיבוּ לְרַעַת בִּינָה:
H0998 H3045 H7181 H0001 H4148 H8085

পুত্রগণ! তোমাদের পিতার শিক্ষাসমূহ মনোযোগ সহকারে শোন! মনোযোগ দিলে তবেই এই হিতোপদেশগুলি বুঝতে পারবে!

2 כִּי לִקְחָ שׁוֹב נִתְּנִי לָכֶם הָתֵרָתִי אֶל־תַּעֲזָבוּ:
H0408 H8451 H5414 H3948

কেন? কারণ আমার এই উপদেশগুলি খুবই গুরুত্বপূর্ণ! তাই এই শিক্ষামালা কখনও ভুলে যেও না!

3 כִּי בֶן הָיִיתִי לְאָבִי רָךְ יִיחִיד לְפָנַי אִמִּי:
H0517 H6440 H3173 H7390 H0001 H1961

এক সময় আমিও তোমাদের মত যুবক ছিলাম! আমি আমার পিতার ছোট পুত্র এবং আমার মাতার একমাত্র সন্তান ছিলাম!

4 וַיִּרְנֵי וַיֵּאמֶר לִי יִתְמָךְ־רַבְרִי לְבָךְ שְׁמֹר מִצְוֹתַי וַחֲוִיָּה:
H2421 H4687 H8104 H1697 H8551 H0559

এবং আমার পিতা আমাকে এই জিনিসগুলি শিখিয়েছিলেন! তিনি আমাকে বলেছিলেন! “আমি যা বলি তা মনে রেখো! আমার আদেশ পালন কর! তাহলে বাঁচতে পারবে!”

5 קָנָה חֲכָמָה קָנָה בִּינָה אֶל־תִּשְׁכַּח וְאֶל־אֵץ מְאֹמְרִי־כָּי:
H6310 H0561 H5186 H0408 H7911 H0408 H0998 H7069 H2451 H7069

বিবেচনাক্ষমতা এবং জ্ঞান লাভ করো! কখনও আমার কথা ভুলো না! সর্বদা আমার উপদেশ মেনে চলবে!

6 אֶל־תַּעֲזֹבָה וְתִשְׁמְרָה אֶהְיֶה וְתִצְרָךְ:
H5341 H0157 H8104 H0408

জ্ঞান থেকে দূরে সরে থেকো না! তাহলে জ্ঞান তোমাকে রক্ষা করবে! জ্ঞানকে ভালোবাসো এবং জ্ঞান তোমাকে নিরাপদে রাখবে!

7 רִאשִׁית חֲכָמָה קָנָה חֲכָמָה וּבְכֹל־קָנִינָךְ קָנָה בִּינָה:
H0998 H7069 H7075 H3605 H2451 H7069 H2451 H7225

“তুমি যে মুহূর্ত থেকে জ্ঞান অর্জন করার সংকল্প করেছ তখন থেকেই জ্ঞানের পর্ব শুরু হয়েছে! অতএব তোমার সমস্ত প্রয়াস ব্যবহার করে! এমনকি তোমার সমস্ত বিষয় সম্পত্তির বিনিময়েও জ্ঞান অর্জন করবার চেষ্টা করো! তাহলে তুমি ক্রমশঃ বুদ্ধিমান হয়ে উঠবে!”

8 סִלְסֹלָה וְתַרְוִמָּה תִּכְבְּדָךְ כִּי תַחֲבַקְנָה:
H2263 H3513 H5549

জ্ঞানকে ভালোবাস! জ্ঞানই তোমাকে মহান করে তুলবে! জ্ঞানকে সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ করে তোলো এবং জ্ঞান তোমাকে সম্মান এনে দেবে!

9 תַּתֵּן לְרֹאשְׁךָ לֵוִית־חַן עֲטֹרַת תְּפָאֶרֶת תִּמְנְנָךְ:
H4042 H8597 H5850 H2580 H3880 H5414

জ্ঞানই সর্বশ্রেষ্ঠ বস্তু যা তোমার জীবনে ঘটতে পারে!”

10 שְׁמַע בְּנִי וְקֹחַ אֲמָרִי וִירְבּוּ לְךָ שָׁנֹת חַיִּים:
H8141 H0561 H3947 H8085

পুত্র আমার কথা শোন আমার আদেশ মেনে চললে তোমার আয়ু বাড়বে

11 בְּרָךְ חַכְמָה חֲרָתִּי הָרַרְכָּתִי בְּמַעְלֵי-יִשְׂרָאֵל:
H3476 H4570 H1869 H2451 H1870

আমি তোমাকে প্রজ্ঞা বা জ্ঞান সম্পর্কে বোঝাচ্ছি আমি তোমাকে সৎ পথে নিয়ে যাচ্ছি

12 בְּלֻכְתָּ לֹא-יֵצֵר צַעֲרָךְ וְאִם-תָּרוֹץ לֹא תִכְשָׁל:
H3782 H3808 H7323 H6806 H3334 H3808 H3212

এই পথকে অনুসরণ করো তাহলে তুমি কখনও ফাঁদে পড়বে না তুমি দৌড়বে কিন্তু কখনও হাঁচট খাবে না তুমি যাই কর না কেন তুমি নিরাপদ থাকবে

13 הַחֹק בְּמוֹסָר אֶל-תָּרָךְ נִצְרָה כִּי-הִיא תִּיָּיֶה:
H1931 H5341 H7503 H0408 H4148 H2388

এই শিক্ষাগুলি সর্বদা মনে রেখো এগুলি ভুলে যেও না ওগুলি তোমার জীবন!

14 בָּאֵרַח רָשָׁעִים אֶל-תְּבֹאָ וְאֶל-רְאִשֵׁי בְרָךְ רָעִים:
H1870 H0833 H0408 H0935 H0408 H7563 H0734

দুষ্ট লোকরা যে পথে হাঁটে সে পথে হেঁটো না অসংভাবে জীবনযাপন করো না পাপীদের অনুকরণ করো না

15 פְּרָעָהוּ אֶל-תַּעֲבָר-בּוֹ שָׁטָה מַעְלִיו וַעֲבֹר:
H7847 H0408

পাপ থেকে দূরে থেকো তার কাছে যেও না ওটা ছাড়িয়ে সোজা হয়ে হেঁটো

16 כִּי לֹא יִשְׁנֻ אִם-לֹא יָרְעוּ וַנְּנַלָּה שָׁנָתָם אִם-לֹא יִכְשִׁילוּ (יִכְשִׁילוּ):
H3782 H3782 H3808 H8142 H1497 H3808 H3462 H3808

কোনও দুষ্কর্ম না করা পর্যন্ত পাপীদের চোখে ঘুম আসে না অপরের ক্ষতি না করে তারা বিশ্রাম নিতে পারে না

17 כִּי לַחֲמוֹ לֶחֶם רָשָׁע וַיֵּין חֲמָסִים יִשְׁתָּו:
H8354 H2555 H3196 H7562 H3899

পাপ এবং অন্যের ক্ষতি না করে তারা বাঁচতে পারে না

18 וְאַרְחַ צַּדִּיקִים כְּאוֹר נֶגְהָ הוֹלֵךְ אוֹר עֵד-נִכּוֹן הַיּוֹם:
H3117 H5704 H0215 H1980 H5051 H0216 H6662 H0734

ধার্মিক ব্যক্তিদের জীবনযাপনের পথ সূর্যোদয়ের আলোর মত দুপুরে সে তার পূর্ণদীপ্তি পাওয়া পর্যন্ত উজ্জ্বল থেকে উজ্জ্বলতর হয়

19 דָּרָךְ רָשָׁעִים כְּאֶפְלָה לֹא יָדָעוּ בְּמָה יִכְשָׁלוּ:
H3782 H4100 H3045 H3808 H0653 H7563 H1870

পাপী লোকরা অন্ধকার রাতের মত তারা আঁধারে হারিয়ে যায় এবং কি কারণে তাদের পতন হয় তা তারা দেখতেও পায় না

20 בְּנִי לְדַבְּרִי חֲקִישִׁיכָה לְאֲמָרִי חֹט-אֲזַנָּה:
H0241 H5186 H0561 H7181 H1697

পুত্র আমার আমি যা বলছি তা মন দিয়ে শোন আমার উপদেশের প্রতি মনোনিবেশ কর

21 אֵל-יְלִיזָוִי מַעֲיַיִן שְׁמוֹרָם בְּתוֹךְ לְבָבְךָ:
H0408 H3868 H8104 H8432 H3824

আমার কথাগুলি যেন তোমাকে ত্যাগ না করে আমি যা সব বলি তা মনে রেখো সেগুলি তোমার হৃদয়ে সম্পদ করে রেখো

22 כִּי-חַיִּים הֵם לְמַצְאֵיהֶם וְלִכְלֹ-בְשָׁרוֹ מִרְפָּא:
H1992 H4672 H3605 H1320 H4832

যারা আমার শিক্ষামালা শোনে তারা জীবন লাভ করে আমার কথাগুলি তাদের শরীরে সুস্বাস্থ্য নিয়ে আসে

23 מִכָּל-מִשְׁמָר נִצָּר לְבָבְךָ כִּי-מִמְנוֹ תוֹצֵאֹת חַיִּים:
H3605 H4929 H5341 H8444

সব চেয়ে গুরুত্বপূর্ণ বিষয় হল তুমি যা ভাবছ সে সম্পর্কে সজাগ থেকে তোমার ভাবনাই তোমার ভাগ্য নিয়ন্ত্রা

24 הָסֵר מִמֶּנָּה עֲקָשׁוֹת פֶּה וּלְוֹת שְׁפָתַיִם הֲרַחֵק מִמֶּנָּה:
H5493 H6143 H6310 H3891 H8193 H7368

কখনও মিথ্যা কথা বলো না সত্যকে কলুষিত করো না

25 אֵינִי לְנֶכַח יְבִיטוּ יְעַפְּעֵפִי יִישָׁרוּ נִגְדֶּה:
H5227 H5027 H6079 H3474 H5048

তোমার সামনে যে সব ভালো এবং জ্ঞানগর্ভ আদর্শ রয়েছে তা থেকে মুখ ঘুরিয়ে নিও না

26 פֶּלֶס מַעֲנָל רַגְלָךְ וְכָל-דְּרָכֶיךָ יָכֹנוּ:
H6424 H4570 H7272 H3605 H1870

যা করছ তার সম্বন্ধে সতর্ক থাকবে সৎ জীবনযাপন কর

27 אֵל-יֵשׁ-יָמִין וּשְׂמֹאול הָסֵר רַגְלָךְ מִרָע:
H0408 H5186 H3225 H8040 H5493 H7272

সোজা পথ যা ভাল এবং সঠিক তা ত্যাগ করো না কিন্তু সর্বদা পাপ থেকে দূরে থেকে